



# LETTRES GRECQUES, SIGNES CUNÉIFORMES ET TROUBLES DE L'APPRENTISSAGE : QUAND LE CHANGEMENT DE SYSTÈME GRAPHIQUE AIDE LES ÉLÈVES À CONSOLIDER LEUR ACQUISITION DE LA LECTURE ET DE L'ÉCRITURE.

Thibaud NICOLAS,  
Collège Marcel Cachin, Le Blanc-Mesnil (Île-de-France)

## Résumé :

*Dans cet article, nous revenons sur une séquence menée parallèlement en classe de sixième et au sein d'un dispositif ULIS (comportant des élèves atteints de troubles de l'apprentissage, des fonctions cognitives ou du spectre autistique) au cours de laquelle les élèves ont été initiés à l'écriture cunéiforme et à l'alphabet grec. Les langues anciennes sont donc ici entendues dans un sens qui va au-delà des seules langues classiques (latin et grec ancien). Dans cette séquence, les élèves commencent par s'initier aux grands principes de la linguistique, sans pour autant recourir à des termes techniques. On leur fait d'abord identifier aux élèves ce qu'est à proprement parler une écriture, différente d'un simple code, avant de constater qu'il existe différents systèmes graphiques pour noter les sons. Partant de ces découvertes, les élèves travaillent leurs capacités d'assimilation et leur rapport au signifié autant qu'au système phonétique à travers deux activités : la réalisation d'une tablette cunéiforme et la manipulation de l'alphabet grec ancien. La navigation entre différents systèmes graphiques permet de travailler sur leur flexibilité cognitive, c'est-à-dire leur capacité à sortir, temporairement, des routines de réflexion antérieurement mises en place, ce qui permet, in fine, d'accroître leur autonomie et leur capacité à résoudre un problème nouveau. Les exercices de manipulation visent, en même temps, à développer la motricité fine et améliorer le geste grapho-moteur. Enfin, pour les élèves les plus habiles, on propose un travail sur l'étymologie et une ouverture sur les grandes notions techniques de la linguistique telles que la différence entre un phonème, une syllabe, celle entre un phonogramme et un idéogramme, la distinction entre code, parole, langue et langage ou même une approche du concept de signifiant/signifié.*